



★EMPRÉSTIMO ESCOLAR PARA FAMÍLIA DE PAI SOLTEIRO/MÃE SOLTEIRA DA PROVÍNCIA DE SHIZUOKA

Empréstimo para pagamento de ingresso, taxas de estudo, material didático, uniforme escolar para estudo acima do Ensino Médio(*Koko*), (Inclui-se Faculdade de Curta Duração[*Tandai*] e Curso

Profissionalizante[*Senshugakko*])

※Distribuição de formulário de solicitações/Explicações(Somente mãe ou pai)

Data: 02/dezembro(2ª) ao dia 06/dezembro(6ª)

Horário: 8:30 às 17:00h(Aproximadamente 15 minutos)

Local: Prefeitura 1º andar, *Kodomo Katei-ka*

※Emissão de solicitações/Mãe e filho/Entrevista com pai e filho (Mãe ou pai e aluno)

Data: 25/dezembro(4ª)

De 9:30h às 16:00h(Aproximadamente de 40 minutos)

Local: Prefeitura municipal, Sala *Kaigi shitsu* 801

※Exemplo de limite de empréstimo sem juros

Escola	Financiamento escolar mensal	Preparativo para ingresso
Escola Pública de Ensino Médio (<i>Koritsu Koko</i>)	18 mil ienes	150mil ienes
Escola Particular de Ensino Médio (<i>Shiritsu Koko</i>)	30 mil ienes	410 mil ienes
Universidade Pública (<i>Kokkoritsu Daigaku</i>)	45 mil ienes	370 mil ienes
Universidade Particular (<i>Shiritsu Daigaku</i>)	54 mil ienes	580 mil ienes

※ Para maiores informações, entrar em contato

Solicitações/Informações: *Kodomo Katei-kai* ☎055-934-4827

★SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO E FINAL DE SEMANA DE CONSULTAS E PAGAMENTOS DA TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO

Noturno: 03/dezembro(3ª) de 17:15h às 20:00h

Final de semana: 14/dezembro(Sáb) de 9:00h às 12:00h

Local: Departamento de Abastecimento de Água (*Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka*)

Informações: *Suido Sabisu-ka/Ryokin Kakari* ☎: 055-934-4853

★VAMOS CELEBRAR O INÍCIO RADIANTE DA MAIORIDADE(*Seijin*) DOS NOVOS ADULTOS

Comemoração da maioridade

Data: 02/janeiro/2020(Domingo)

※Na área de Heda, dia 04/janeiro/2020(Sábado)

Comemoração da maioridade com elaboração de idéias em cada área

Participantes: Nascidos de 02/abril/1.999 à 1º/abril/2.000

Aviso de informações: Envio via correio no início de dezembro

※No caso de não receber o aviso até o dia 23 de dezembro(2ª), favor nos comunicar.

As pessoas interessadas em participar, é necessário fazer os trâmites previamente por telefone, forma especial ou *home page* do município



①Pessoas que estejam fora do município,

②Pessoas residentes no município e o endereço da área da escola(*Chugakko*) seja diferente.

Área Escolar	Horário	Local
<i>Dai-ichi</i>	10:00 às 12:00	<i>Numazu Riverside Hotel</i>
<i>Dai-ni</i>	10:00 às 12:00	<i>Senbon Plaza</i>
<i>Dai-san</i>	10:00 às 12:00	<i>Dai-san Chiku Center</i>
<i>Dai-yon</i>	10:00 às 12:30	<i>Dai-yon Chiku Center</i>
<i>Dai-go</i>	10:00 às 11:45	<i>Hotel Numazu Castle</i>
<i>Kanaoka</i>	10:00 às 12:30	<i>Kanaoka Chiku Center</i>
<i>Ooka</i>	10:00 às 12:30	<i>Ooka Chugakko Tai-ikukan</i>
<i>Ashitaka</i>	10:00 às 12:00	<i>New Wel Sunpia Numazu</i>
<i>Katahama</i>	10:00 às 12:00	<i>Katahama Chiku Center</i>
<i>Imazawa</i>	10:00 às 12:30	<i>Imazawa Chugakko Tai-ikukan</i>
<i>Oohira</i>	10:00 às 12:00	<i>Oohira Chiku Center</i>
<i>Shizuura</i>	10:00 às 12:00	<i>Shizuura Chiku Center</i>
<i>Nagaisaki</i>	10:00 às 13:00	<i>Uchiura Chiku Center</i>
<i>Hara</i>	10:00 às 12:00	<i>Hara Chiku Center</i>
<i>Ukishima</i>	10:00 às 12:00	<i>Ukishima Chiku Center</i>
<i>Kadoike</i>	10:00 às 12:00	<i>Kadoike Chugakko Tai-ikukan</i>
<i>Heda</i>	11:00 às 12:00	<i>Heda Chiku Center</i>

Informações: *Shogai Gakushu-ka* ☎ 055-934-4871

★TREINAMENTO DE COMUNICAÇÃO DE TRANSMISSÃO DO J ALERT

Se realizará simultaneamente em todo país o treinamento de comunicação de transmissão de J Alert

Esse sistema sera acionado em caso de terremoto, ataque armado, etc... instantaneamente, por transmissão de alto falante será comunicado a todos cidadãos

Data: 04 de dezembro(4ª) às 11:00h

Atividade「Aviso de J Alert」 repetição por três vezes

Informações: *Kiki Kanri-ka, Bosai Jishin-ka* ☎ 055-934-4803

★01 DE DEZEMBRO(domingo) É O DIA DE PREVENÇÃO REGIONAL DE TERREMOTO

Em toda província, é realizada simultaneamente o treinamento de prevenção contra acidentes. Vamos participar.

TRANSMISSÃO DE EXPLICAÇÃO E HORÁRIOS DE TREINAMENTO

◆(9:00h) Sinal de ocorrência de terremoto

Ao ouvir o alto-falante, procurar local seguro para se proteger

◆(9:03h) Alarme de anúncio de maremoto(*Tsunami*)

Ao ouvir a sirene de emergência procurar local alto para se refugiar

◆(11:00h) Aviso de término do treinamento

Informações: *Kiki Kanri-ka, Bosai Jishin-ka* ☎ 055-934-4803



★CURSO PARA SALVA VIDAS

Data: ① Curso básico de Salva Vidas 15 de dezembro(dom) 9:00h às 12:00h

② Curso de Salva vidas - Nível avançado 19 de janeiro(dom) 9:00h às 17:00h

Local: Estação de trabalho emergencial (*Kyukyu Waku Station*) - no pátio do Hospital Municipal (*Shiritsu Byouin*)

Conteúdo: Ressuscitação cardio-pulmonar, utilizando o AED - Desfibrilador externo automático (aparelho que

diagnostica o ritmo elétrico do coração e sugere a aplicação de choque), e também aprendizado de métodos para suspender hemorragias.

No curso ① Será somente para pacientes adultos ② Incluem crianças e bebês.

Requisitos: Pessoas acima do nível de escola secundária, que resida, estude ou trabalhe neste município.

Vagas: Até 30 pessoas para cada curso.

Forma de inscrição: por telefone, ① até 12/12 (5ª) e ② até 16/01 (5ª).

Inscrição e informação: *Kinkyu waku satation* ☎ 055-921-9999

★UMA VIDA CÔMODA COM O *MY NUMBER CARD*

Além de ser um documento de identificação com foto do rosto, vamos ter em mãos o vantajoso *My Number Card* com o qual poderá obter o atestado de residência(*Juminhyo*) nas lojas de conveniência com praticidade. Será emitido gratuitamente na primeira vez

Há várias formas de solicitação. Vamos solicitar o *My Number Card*!



< Via Correio >



< Computador >



< Smart phone >



< Máquinas de emissão de documentos.※ >



※Limitados as máquinas

●Métodos de solicitação por correio, computador e smart phone

① Fazer os preparativos dos documentos

Colar uma foto no formulário de solicitação do Cartão de Aviso e enviar por correio, ou fazer a solicitação on line.

※Em caso de alteração de endereço, não poderá ser feito a solicitação.

Retirar uma nova via de solicitação na recepção

②Após um mês aproximadamente chegará o aviso solicitado, a forma de retirada do cartão, será informado na via cartão(*Hagaki*)

③Retirar o cartão no setor atendimento

A própria pessoa ir no setor de Atendimento determinado, será instalado o setor de atendimento exclusivo para as pessoas que não retirarem o cartão no setor de atendimento,

◆Atendimento especial de retirada(Necessário reserva por telefone)

Data: 11de janeiro de 2020(Sábado), 09 de fevereiro(domingo) e 07 de março(Sábado)

Horário: De 9:00h às 13:00h(Duração de aproximadamente 20 minutos)

Atendimento: Aproximadamente 30 pessoas

●Haverá ajuda para tirar fotos e outras necessidades para a solicitação!

Para as pessoas que não tenham computador e smart phone, terá foto gratuitamente, haverá assistência para solicitação do *My Number Card* por computador.

※Para maiores informações, entrar em contato.

Informações: *Shimin-ka* ☎055-934-4721

★DIA 06/JANEIRO(2ª) É O DIA DE VENCIMENTO CONTRIBUIÇÃO PREDIAL(*Kotei Shisanzei*), IMPOSTO DE URBANISMO(*Toshi Keikakuzei*) 4ª PARCELA

Não vamos nos esquecer de pagar dentro do vencimento.

Utilizar o serviço de atendimento noturno.

Data/horário: 10/dezembro(3ª) , 25/dezembro(4ª) e 09/janeiro(5ª)de 17:15h às 19:00h

Local: Prefeitura Municipal 2º andar: *Nozei Kanri-ka*

Informações: *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin Kakari* ☎ 055-934-4732

★DIA 06/JANEIRO(2ª) É O DIA DE VENCIMENTO, SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(Kokumin Kenko Hoken) 6ª PARCELA

Não vamos nos esquecer de pagar dentro do vencimento.

☞ Utilizar o atendimento noturno e em final de semana.

Noturno: 10/dezembro(3ª), 25/dezembro(4ª) e 09/janeiro(5ª) de 17:15h às 19:00h

Final de semana: 15/dezembro(Domingo) de 9:00h às 12:00h

Local: Prefeitura Municipal 1º andar, *Kokumin Kenko Hoken-ka*

Informações: *KokuminKenko Hoken-ka, Shuno-kakari* ☎ 055-934-4727

★ENVIO DO AVISO SOBRE A UTILIZAÇÃO DE REMÉDIO GENÉRICO

Pessoas inscritas no Seguro Social de Saúde que pretendam trocar o remédio para genérico, com o objetivo de diminuir o custo do remédio, no final de dezembro será enviado o aviso de informações.

Favor fazer consulta com o médico ou farmacêutico para informações.

Objetivo: De acordo com as condições de idade, determinados remédios, custo, período de prescrição médica.

Informações: *KokuminKenko Hoken-ka, KyufuKakari* ☎ 055-934-4725



★NÃO SE ESQUECER DE INFORMAR ALTERAÇÕES, REGISTRO, VACINAÇÃO E MORTE DE CÃES

É obrigatório as vacinas preventivas contra raiva para cães acima de 3 meses de idade e registro anual(abril a junho).

O registro deverá ser feito na Divisão do Centro de Limpeza(*Kami Kanuki Sannohora*), Divisão de Política Ambiental(*Kankyo Seisaku-ka*) prefeitura 7F, escritório local de cada área e veterinárias autorizadas do município.

Em caso de vacina e registro, procurar as veterinárias autorizadas do município.

※Em caso de morte do cão, desaparecimento, alteração de proprietário, alteração de registro, sem falta, comunicar a Divisão do Centro de Limpeza.

※Para encontrar rapidamente cães perdidos, deixar colocado no pescoço do cão, cartão de identificação, ficha de vacinação, etc.

Informações: *Divisão de Centro de Limpeza(Kanri-ka)* ☎055-933-0711



★EXAME DE HIV, SÍFILIS, E VÍRUS DE HEPATITE

A partir de janeiro de 2020 a março, estará sendo realizado reservas para cada exame.

Os exames são gratuitos e no anonimato

DATA	HORÁRIO
1ª Terça-feira	17:00h às 19:45h
2ª Terça-feira	9:00h às 11:30h
3ª Terça-feira	13:00h às 15:30h
4ª Quarta-feira	9:00h às 11:30h

Local: Centro de Saúde da parte leste-*Kentobu Hokenjo*, (End. *Takashima Honcho*)

Exames: Exames de HIV (Aids) ,Teste de sífilis, hepatite(Hepatite B, Hepatite C)

Método de inscrição: Por telefone(reserva)

※Em caso de necessidade de declaração, haverá custo.

※Pode haver divergência de horário em caso de feriado

Inscrições/informações: *Kentobu Hokenjo* ☎055-920-2109

★VAMOS NOS PREVENIR DOS CONTÁGIOS DE INVERNO!

Um método eficaz para todos contágios é a lavagem de mãos. Principalmente para idosos, crianças e grávidas, o risco é alto.

Ao voltar para casa, antes das refeições, não esquecer de lavar as mãos com sabonete e água corrente

◆ 「INFLUENZA」 PARA SE PREVENIR DO CONTÁGIO

- ① Ao retornar a casa, lavar as mãos/Fazer gargarejo
- ② Dormir o suficiente, descansar, alimentação boa e balanceada
- ③ Manter a umidade controlada
- ④ Tomar e vacina preventiva

~Para não se espalhar

Vamos evitar saídas desnecessárias onde há aglomeração de pessoas.
Em caso de tosse, usar máscara e ter a etiqueta de tosse.



● [NOROVIRUS] Cuidados a tomar

- ① Cozer bem os alimentos até a parte interna (90°C acima de 90 segundos)
- ① Lavar bem as mãos

○ contaminação do *norovirus* também se dá de pessoa para pessoa através de alimentos

Ao limpar vômito de pessoa contagiada com o vírus, jogar luvas utilizadas, usar avental, desinfetar com cloro de cozinha. Vamos nos prevenir de uma nova infecção.

Informações: KenkoZukuri-ka, Hoken Center ☎ 055-951-3480